

## Complément d'informations pour le guide du chemin de Compostelle au Portugal...

Mise à jour du : **09 mai 2010**

Contact : **Gérard Rousse** - 36 rue Racine 92120 Montrouge - Tél. 01 46 56 03 77 / 06 22 09 00 59  
[www.guides-cheminsdecompostelle.com](http://www.guides-cheminsdecompostelle.com) / [gerard.ducamino@gmail.com](mailto:gerard.ducamino@gmail.com)

Si vous constatez des modifications d'itinéraire, d'hébergements, si vous découvrez d'autres bonnes adresses, merci de me les faire connaître afin d'en faire bénéficier les futurs pèlerins...

Petite précision sur le contenu de votre guide : le chemin du Portugal étant parfaitement balisé et l'itinéraire très détaillé, les cartes n'ont d'autre ambition que de positionner les villes et villages traversés durant l'étape du jour...

A noter : préfixe téléphonique pour appeler

- le Portugal +351 ou 00 351

- l'Espagne +34 ou 00 34

A noter : pour nos amis belges, il y a un vol direct depuis Gosselies (aéroport Bruxelles Sud) vers Porto.

### [Page 5]

Arrivé à Lisbonne, place D.Pedro IV lire station de métro Do Rossio.

### [Page 26]

#### **Azambuja :**

- Accès Internet possible à la bibliothèque et à l'office du tourisme (près de l'Arène des taureaux).

### [Page 30]

- Nouvelle formulation lignes 13 à 24 : ... / ...parfois très boueux). 200 m plus loin, le chemin vire à droite. Laisser une vigne sur la gauche et, à une patte d'oie, laisser à droite un chemin bien marqué et prendre en face en longeant le côté droit du champ jusqu'à atteindre un chemin de cailloux blanc qui longe la digue. Le prendre à gauche et rejoindre la route goudronnée. Laisser ensuite sur la gauche la Quinta Do Alqueidão et continuer tout droit.

### [Page 33]

#### **Santarém :**

- Précision : **Pensão Do José**, 14 Travessa dos Fróis. Tél. 243 323 088. Nuitée 20 euros (1 pers.) et 30 euros (2 pers.), la patronne parle français. Vous trouverez aussi plusieurs bons restos près du marché public.

### [Page 42]

#### **Arneiro das Milharicas :**

- Précision, en période de pèlerinage de Fatima (jusqu'à 13 mai) le gîte d'Arneiro das Milharicas est souvent complet. Il est possible d'aller dormir chez les bombeiros en poursuivant son chemin jusqu'à Alcanena située à la hauteur et à droite de Monsanto.

### [Page 57]

#### **Fatima :**

- Le **refuge Pao da Vida** est fermé  
- **Café Caracas**, patronne est très désagréable avec les randonneurs et les pèlerins ; à éviter.

### [Page 62]

#### **Caxarias :**

- **Chambre chez l'habitant**, nuitée environ 15 euros, possibilité de dîner avec les propriétaires Maria de Jesus Rodrigues et Albino gomes Marques - Rua de Pisos, n° 235. Tél. 914 31 29 15 / 249 57 46 06.

### [Page 61]

- Précision : au **restaurant O Portinho**, très bon accueil et les propriétaires parlent français.

### [Page 67]

lignes 9 et 11 : lire Casa| Covo

### [Page 74]

#### **Ansião :**

- Possibilité de dormir chez les Bombeiros.  
- **Residencia Solar da Rainha** (50 m avant le panneau de sortie de ville, sur le chemin de l'étape suivante). Nuitée + petit déj : 35 euros (2 pers).  
- Residencial Nova Estrela, accueil sympathique et le propriétaire parle français.

**[Page 74 suite]**

**Ansião :**

- Accès Internet gratuit au cinéma.

-----

**[Page 76]**

Au milieu de la page, lire " Compter 5h30 depuis Ansião... " et non 4h00.

-----

**[Page 80]**

**Condeixa a Nova :**

- Les pompiers n'assurent plus les nuitées. Possibilité de dormir au Central Avenida, Avda. Visconde de Alverca - Tél. 239 94 13 53. Nuitée 12,50 euros.

-----

**[Page 89]**

**Coimbra :**

- Auberge de Jeunesse : précision, nuitée 12 euros avec le petit déjeuner.

-----

**[Page 95]**

**Mealhada :**

- Accès Internet possible à la bibliothèque municipale jusqu'à 18H00.

-----

**[Page 99]**

Changement de balisage du chemin. 8ème ligne lire : .../...**Anadia centre**. Au rond-point suivant, prendre à gauche (laisser le cimetière sur la droite et une station service sur la gauche). Au rond point suivant, continuer droit devant (flèche jaune) en laissant sur la gauche un monument dédié à Manuel Rodriguez Lapa. Au carrefour suivant, prendre tout droit la direction de l'hôpital, puis 20 m plus loin, à la fourche suivre la direction d'Arcos.

- **25ème ligne** : à **Alfeloas**, le café indiqué est le café Boanerges Gomes dont la patronne est française et réserve un excellent accueil aux pèlerins.

-----

**[Page 102]**

**Agueda :**

- En période de pèlerinage de Fatima (mi-mai) Tous les hébergements risquent d'être complets, la seule ressource est la "**residencial particulière**" évoquée dans le billet du jour de l'étape. Nuitée 10 euros. Restaurant où manger impérativement, **le Canal 7**, Praça 1º de Maio (situé tout près du residencial), menu 5 euros. Tél. 234 62 21 48.

-----

**[Page 106]**

**Vila de Mourisca :**

**Bar-Pâtisserie O Petisco**, le patron parle français et conseille son petit vin blanc en place du cola, il faut y goûter.

-----

**Page 109]**

**Albergaria a Velha :**

- **Pensão Parentes**, nuitée 15 euros (1 pers.), mais accueil moyen.

-----

**[Page 122]**

lire : **Café-restaurant-hôtel Pedra Bela**

-----

**[Page 129]**

**Porto :**

- **Residencial San Jorge** - 239 rua. Alexandre Herculano. Tél. 222 05 64 83 / 80 93. Nuitée 25 euros, très bon accueil et accès Internet gratuit.

-----

**[Page 132]**

lignes vertes : les locaux de l'association semblent fermés.

-----

**[Page 136]**

**Vilarinho :**

- **Petit refuge de pèlerins** de 4 places (Quelques matelas pour dormir dans un petit gymnase). Clefs à la pharmacie.

**(Vila do Conde)**

- **Coût du bus de Vilarinho à Vila do Conde** : 1,50 euros

- **Hospedaria Venceslau** - 13 rua das Moz - chambre (2 pers.) 30 euros € avec bains - Renseignement au café Joaquim Ventura - rua 5 de Outubro (cette rue fait angle avec rue précédente). Possibilité repas et petit-déjeuner.

- Pension Patarata. Nuitée 35 euros (2 pers.).

-----

**[Page 139]**

**Vilarinho (après) :**

- Le **ponte de Ave** est rouvert.

-----

[Page 146]

**Barcelos :**

- **Residencial Arantes** : nuitée 20 euros petit déjeuner non compris.
  - **Pension Terço**, nuitée 28 euros (2 pers.).
- 

[Page 159]

**Ponte de Lima :**

- l'Association est ouverte jusqu'à 18h00 (accueil très cordial).
  - Le nouvel albergue** compte 50 places. Nuitée 3 euros. Accueil jusqu'à 21h30, fermeture des portes à 22h30.
- 

[Page 166]

**Rubiães :**

- Albergue** : la clé se trouve à 50m dans la première maison ou à l'épicerie du village à 1km de l'auberge.
- 

**En Galice le tarif pour 2010 est de 5€ dans les albergues et ils sont tous ouverts de 13h à 22h.**

-----

[Page 175]

**Tuy :**

- l'**Albergue** ouvre à 14 heures.
- 

[Page 181]

**O Porriño :**

- **Restaurant Simplicio**. Menu 7 euros (2 plats, boisson, café, pain, dessert).
- 

[Page 189]

**Redondela :**

- L'**Albergue** ouvre à présent de 13 h à 22 h.
- 

[Page 198]

- Lire l'**albergue de Pontevedra** est ouvert jusqu'à 22h00.
- 

[Page 207]

**Barro :**

- **Albergue** de peregrinos dans le village.
  - Caldas de Reis :**
  - **Nouvel albergue** (fin des travaux fin mai 2010).
  - **Bar Timotel** - précision : il est possible d'y dîner.
- 

[Page 214]

**Valga :**

- **Nouvel albergue** dans le village.
- Padrón :**
- **Café-Restaurante-Pensión O Grilo** - en quittant

la ville, à droite sur l'Avenida Camilo José Cela. Tél. 981 81 06 07. Petit déjeuner possible très tôt.

- **Station des autobus** Avenida Camilo José Cela, petit déjeuner possible à partir de 6h45 pour 2,5 euros.

-----

[Page 224]

**Santiago :**

- **Seminario Menor** : la nuitée à l'auberge est à 10 euros (1 pers.).
-